



Hope Happenings

May the God of hope fill you with all joy and peace in believing, so that by the power of the Holy Spirit you may abound in hope. - Romans 15:13

Acontecimientos de 'Hope'

¡Que el Dios de la esperanza los llene de todo gozo y paz en la fe, para que rebosen de esperanza por el poder del Espíritu Santo!

- Romanos 15:13

JUNE / JUNE 2024

PASTOR'S MESSAGE

WHERE JESUS IS (Mark 2:1-11)



During his ministry in Galilee, did Jesus enter a home tired one night? Perhaps quietly because he needed to rest, and it was likely that this house was Peter's, but despite the secrecy the news of his presence spread quickly. How would people know? Perhaps in the joyful faces of the members of the household who went out that morning to their chores or they told it confidentially to some, and those to others until the whole town knew about it. The fact was that the house was filled with so many people that when 4 men arrived carrying a paralyzed man they could not enter, because no one wanted to miss out by being far away and not hearing the beautiful words of the Lord.

The strategy was to raise the sick man and make an opening in the ceiling and lower him exactly to where Jesus was.

Dear friends and brothers. That day the humble fisherman's house became a temple (church) due to the presence of our Lord there.

The Lord liked to proclaim the Word in a domestic setting, and according to this account by Saint Mark, he set a precedent for his followers, because for the next 300 years Christian worship services were generally held in family churches (houses, homes, 1 Cor. 4:23).

What a privilege that Jesus dwells in our homes: Invoking and adoring him, living together in the context of the Word of God, and also inviting one or another friend so that in an atmosphere of relaxation the topic of Jesus comes up. But, maybe you will say no, because the house

is very clean. And ... didn't they even make a hole in the fisherman's house? Ha, we are in America and that is not our culture, it is better to invite them to church and that is fine, but in a familial and friendly gathering we could have a new contact to invite for the Divine Service. Beloved, remember where Jesus is, something will always happen for the glory of his name, as in the fisherman's house that the presence of Jesus: sin was rebuked, forgiven and physical healing.

Lord Jesus, help us, visit our house, home and let it be known that your presence cannot be hidden.

Beloved Lord, thank you for your attention, let us be happy being hosts of our Lord.

With Christian love,
Pastor Ochoa



MENSAJE DEL PASTOR

DONDE Jesús ESTÁ (mar. 2:1-11)



Durante su ministerio en Galilea, Jesús entró una noche cansado? Aún quizá de incógnita porque necesitaba descansar, Y era probable que esta casa fuera la de Pedro, pero a pesar del sigilo la noticia de su presencia corrió rápidamente. Cómo lo sabrían las personas. Quizá en el rostro gozoso de los miembros de la casa que salieron aquella mañana a sus quehaceres o lo dirían confidencialmente y aquellos a otros hasta que todo el pueblo lo supo. El caso fue que la casa se llenó de tantas personas que cuando llegaron 4 hombres cargando un paralítico no pudieron entrar, porque nadie quería perderse de estar lejos y no oír las bellas palabras del Señor.

La estrategia fue de subir al enfermo y hacer una abertura al techo y bajarlo exactamente a donde estaba Jesús.

Queridos amigos y hnos. ese día la humilde casa del pescador se convirtió en un templo (iglesia) por la presencia de nuestro Señor ahí.

Al Señor le gustaba proclamar la palabra en un ambiente doméstico, y según este relato de San Marcos, sentó un precedente para sus seguidores, porque durante los 300 años siguientes los servicios de adoración cristianos se hicieron generalmente en iglesias familiares (casas, hogares, 1 cor. 4:23).

Que privilegio que Jesús more en nuestros hogares: Invocándolo y adorándole, conviviendo en el contexto de la palabra de Dios, y además invitando a una amistad y esta a otra para que en un ambiente de un refrigerio salga el tema de Jesús. Pero, quizá usted diga no, porque la casa es

muy limpia. Y ... a la casa del pescador no hasta un agujero le hicieron? Ha y es que estamos en América y esa no es nuestra cultura, mejor los invitamos a la iglesia y está bien pero, en una reunión familiar y amistosa podríamos tener un nuevo contacto a invitar para el servicio Divino. Amados, recuerde donde Jesús está, siempre sucederá algo para la gloria de su nombre, como en la casa del pescador que la presencia de Jesús: el pecado fue redargüido, perdonado y sanidad física.

Señor Jesús ayúdanos, visita nuestra casa, hogar y que se sepa que tu presencia no se puede ocultar.

Amados el Señor, gracias por su atención, seamos felices siendo anfitriones de nuestro Señor.

Con amor cristiano,

Pastor Ochoa



Save the Date

- **Saturday, July 13, 2024**
– Backpack distribution
- **Saturday, August 3, 2024**
– Installation of Pastor Kevin Sharp

Reserva la fecha

- **Sábado, 13 de julio de 2024**
– Distribución de mochilas
- **Sábado 3 de agosto de 2024**
– Instalación del pastor Kevin Sharp



Now Available

INTRODUCING
The Lutheran Study Bible
App

Now Available

Ya disponible

Get started at
\$9.99/year or \$2.99/month

Available on the App Store GET IT ON Google Play

**Your Favorite Study Bible
Now Fits in Your Pocket**



CHRIST WITH US IN



by Judith A. Zeiss

Let's Keep The Party Going

For I am convinced that neither death nor life, neither angels nor demons, neither the present nor the future, nor any powers, neither height nor depth, nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God that is in Christ Jesus our Lord.

Romans 8:38-39 (NIV)

Christ is Risen! He is Risen, indeed! Surely, by now, all the candy has been devoured, the eggs have been consumed and the grass and baskets have been tucked away. But Easter is still happening! We still have an opportunity to rejoice, to embrace the great "Indeed!," to share the good news.

Jesus' death on the cross was an act of love that is beyond our ability to fully comprehend. He literally suffered the torment of being separated from God the Father in order to atone for us. We get to carry that love with us forever. Paul tells us that God's love is enduring, steadfast, committed, dependable, constant, trustworthy and resolute. Because God loves us and gave his only Son to die for us, we can be certain that God's love never wavers and does not depend upon us, our behavior, our circumstances, our worth or even our recognition or acceptance. God loves us when we are angry, full of grief, when we are choosing sin and are rejecting him. God loves us when we are suffering, and because He became flesh, He knows and understands what suffering is and He offers comfort and walks with us before and behind. God is loving us on our best days and in the midst of our failures, and he delights when we love and obey Him in return. He longs for a relationship with us and listens to our prayers and has patience and compassion with and for us.

We have been granted the most perfect love and we have been sealed in our baptism and through the body and blood of Christ. That means that we need not allow worry or anxiety overwhelm us, we can conquer fear and we can be assured that God will provision us. Our prayers may not be answered in the way we expect, or even in the way we hope they will be, but we can be assured that our loving Father holds us in the palm of His hands and we can trust what he has for us in our lives. The resurrection is our glory and eternal life is our inheritance and nothing can wrest that from us. We will stumble, we may even have doubts and there may even be days when it feels like we are lost and abandoned. The truth is, God's love is greater than our feelings and failures. God is love.

In response to God's love, we respond with gratitude; we repent and we seek to live lives that reflect that love. We are generous, open-handed and responsive to the needs of others. We regularly read God's Holy Word, His love letter to us. We worship Him and we attend Holy Communion with our brothers and sisters in Christ. God doesn't love us more because we do these things, but we are one in Christ and as inheritors and we share not only in His glory, but also in His suffering. We carry each other's burdens and we are patient and faithful in and through our suffering. God's love motivates us to be kind, to pray for those who are alone and lonely, to attend to those who are sick and in prison, to give our first fruits as offerings to further His kingdom. We seek out and offer the solace of God's love to those who are living on the margins; the least and the last. Before the Holy Spirit led us to belief, we were lost in our sins and God loved us. By His love, we are commissioned to share that good news of God's love with all people. Now we are found and we are made new and whole and one with Christ and God loves us. How could we ever stop the glorious celebration!? Christ is risen! He is risen, indeed!

Heavenly Father, I love you. Teach me to love you more. Perfect my faith, my love my hope. Amen



CRISTO CON NOSOTROS EN



por Judith A. Zeiss

Sigamos la fiesta

Por lo cual estoy seguro de que ni la muerte, ni la vida, ni los ángeles, ni los principados, ni las potestades, ni lo presente, ni lo por venir, ni lo alto, ni lo profundo, ni ninguna otra cosa creada nos podrá separar del amor que Dios nos ha mostrado en Cristo Jesús nuestro Señor.

Romanos 8:38-39

¡Cristo ha resucitado! ¡Ha resucitado en verdad! Seguramente a estas alturas ya se han devorado todos los dulces, se han consumido los huevos y se han guardado la hierba y las canastas. ¡Pero la Pascua todavía continúa! Todavía tenemos la oportunidad de regocijarnos, de abrazar el gran “¡en verdad!”, de compartir las buenas nuevas.

La muerte de Jesús en la cruz fue un acto de amor que está más allá de nuestra capacidad de comprender plenamente. Literalmente sufrió el tormento de estar separado de Dios Padre para poder expiar por nosotros. Podemos llevar ese amor con nosotros para siempre. Pablo nos dice que el amor de Dios es duradero, firme, comprometido, digno de confianza, constante, digno de confianza y resuelto. Debido a que Dios nos ama y dio a su único Hijo para morir por nosotros, podemos estar seguros de que el amor de Dios nunca flaquea y no depende de nosotros, nuestro comportamiento, nuestras circunstancias, nuestro valor o incluso nuestro reconocimiento o aceptación. Dios nos ama cuando estamos enojados, llenos de dolor, cuando elegimos el pecado y lo rechazamos. Dios nos ama cuando sufrimos, y porque se hizo carne, sabe y comprende lo que es el sufrimiento y nos ofrece consuelo y camina con nosotros delante y detrás. Dios nos ama en nuestros mejores días y en medio

de nuestros fracasos, y se deleita cuando le amamos y le obedecemos a cambio. Él anhela una relación con nosotros, escucha nuestras oraciones y tiene paciencia y compasión con y por nosotros.

Se nos ha concedido el amor más perfecto y hemos sido sellados en nuestro bautismo y mediante el cuerpo y la sangre de Cristo. Eso significa que no debemos permitir que la preocupación o la ansiedad nos abrumen, podemos vencer el miedo y podemos estar seguros de que Dios nos proveerá. Es posible que nuestras oraciones no sean respondidas de la manera que queremos, o incluso de la manera que esperamos, pero podemos estar seguros de que nuestro amoroso Padre nos sostiene en la palma de Sus manos y podemos confiar en lo que tiene para nosotros. nuestras vidas. La resurrección es nuestra gloria y la vida eterna es nuestra herencia y nada puede arrebatarla. Tropezaremos, incluso podemos tener dudas e incluso puede haber días en los que nos sintamos perdidos y abandonados. La verdad es que el amor de Dios es mayor que nuestros sentimientos y fracasos. Dios es amor.

En respuesta al amor de Dios, respondemos con gratitud; nos arrepentimos y buscamos vivir vidas que reflejen ese amor. Somos generosos, abiertos y receptivos a las necesidades de los demás. Leemos regularmente la Santa Palabra de Dios, Su carta de amor para nosotros. Lo adoramos y asistimos a la Sagrada Comunión con nuestros hermanos y hermanas en Cristo. Dios no nos ama más porque hacemos estas cosas, sino que somos uno en Cristo y como herederos y compartimos no solo su gloria, sino también su sufrimiento. Llevamos las cargas de los demás y somos pacientes y fieles en y a través de nuestro sufrimiento. El amor de Dios nos motiva a ser bondadosos, a orar por los que están solos y solitarios, a atender a los enfermos y encarcelados, a dar nuestras primicias como ofrendas para promover Su reino. Buscamos y ofrecemos el consuelo del amor de Dios a quienes viven en los márgenes; el menor y el último. Antes de que el Espíritu Santo nos llevara a creer, estábamos perdidos en nuestros pecados y Dios nos amaba. Por su amor, tenemos el encargo de compartir las buenas nuevas del amor de Dios con

todas las personas. Ahora somos encontrados y hechos nuevos y completos y uno con Cristo y Dios nos ama. ¿Cómo podríamos detener la gloriosa celebración? ¡Cristo ha resucitado! ¡Ha resucitado en verdad!

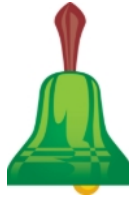
Padre Celestial, te amo. Enséñame a amarte más. Perfecciona mi fe, mi amor mi esperanza. Amén



+CHRISTIAN SYMBOL+

BELL

A bell symbolizes the call to worship, reflected in the ringing of bells in many churches to announce or open a service. A bell also symbolizes the proclamation of the Gospel to the world: hence, the ringing of church bells at the close of some services as worshipers depart to spread Christ's good news in their daily lives.



+SÍMBOLO CRISTIANO+

CAMPANA

Una campana simboliza el llamado a la adoración, reflejado en el repique de campanas en muchas iglesias para anunciar o abrir un servicio. Una campana también simboliza la proclamación del Evangelio al mundo: de ahí el repique de las campanas de la iglesia al final de algunos servicios cuando los fieles parten para difundir las buenas nuevas de Cristo en su vida diaria.

Unless Otherwise Noted Scriptures Printed in English are from the ESV and Spanish from the RVC

A menos que se indique lo contrario, las Escrituras impresas en inglés son de ESV y en español de RVC

BIBLE TRANSLATIONS USED THIS MONTH / TRADUCCIONES DE LA BIBLIA USADAS ESTE MES

- English Standard Version (ESV), The Holy Bible, English Standard Version. ESV® Text Edition: 2016. Copyright © 2001 by Crossway Bibles, a publishing ministry of Good News Publishers.
- New International Version (NIV) Holy Bible, New International Version®, NIV® Copyright ©1973, 1978, 1984, 2011 by Biblica, Inc.® Used by permission. All rights reserved worldwide.
- Reina Valera Contemporánea (RVC), Copyright © 2009, 2011 by Sociedades Bíblicas Unidas

Mochilas

Back-to-school Backpack distribution
Saturday, July 13

Please consider picking up extra school supplies while you are shopping to fill the box in the Fellowship Hall.

Needed items:
1" or 1 ½" binders
Loose note paper, wide rule and college rule
Spiral notebooks, wide rule and college rule
Pencils
Erasers
Crayons
Colored pencils
Rulers
Glue sticks
Scissors
Pencil cases

Monetary donations should be put in the offering plate and labeled "Backpacks"





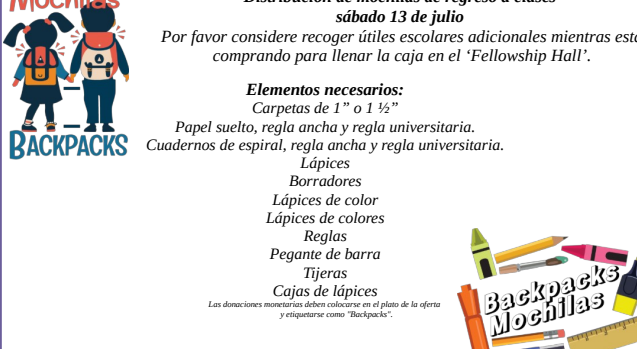
Mochilas

Distribución de mochilas de regreso a clases
sábado 13 de julio

Por favor considere recoger útiles escolares adicionales mientras está comprando para llenar la caja en el 'Fellowship Hall'.

Elementos necesarios:
Carpetas de 1" o 1 ½"
Papel suelto, regla ancha y regla universitaria.
Cuadernos de espiral, regla ancha y regla universitaria.
Lápices
Borradores
Lápices de color
Lápices de colores
Reglas
Pegante de barra
Tijeras
Cajas de lápices

Las donaciones monetarias deben colocarse en el plato de la oferta y etiquetarse como "Backpacks".





HOPE Lutheran Church

Iglesia Luterana 'HOPE'

The Lutheran Church Missouri Synod
Iglesia Luterana – Sínodo de Missouri

6749 Tait Street,

San Diego, CA 92111-6531

(858)268-4688

(858) 412-0688 text / texto

www.Hope4SanDiego.org

ChurchOffice@Hope4SanDiego.org

OficinaDeLaIglesia@Hope4SanDiego.org

Sunday Worship

9:30 a.m. English

11:30 a.m. Spanish

Bible Study following each service



Father's Day Día del Padre

Servicio del Domingo

9:30 a.m. Ingles

11:30 a.m. Español

Estudio Bíblico después de cada servicio

Events <i>held at 6749 Tait Street unless otherwise indicated (Weekly meetings subject to change)</i>	Eventos <i>celebrado en 6749 Tait Street a menos que se indique lo contrario (Reuniones semanales sujetas a cambios)</i>
Saturday, June 1 8:30 a.m. – District Evangelism Event	Sábado, 1 de junio 8:30 a.m. – Evento de evangelización del distrito
Sunday, June 2 5:30 a.m. – Rock 'n' Roll Marathon road and freeway closures begin	Domingo, 2 de junio 5:30 a.m. – Comienzan los cierres de carreteras y autopistas del Rock 'n' Roll Marathon
Friday, June 7 7:00 p.m. – Men's Bible Study	Viernes, 7 de junio 7:00 p.m. – Estudio Bíblico de los hombres
Saturday, June 8 Ordination of Kevin Sharp – Michigan	Sábado, 8 de junio Ordenación de Kevin Sharp – Michigan
Friday, June 14 ~ Flag Day 6:00 p.m. – Mariachi San Pablo Concert Sunset – Outdoor Movie Night	Viernes, 14 de junio ~ Día de la bandera 6:00 p.m. – Concierto del Mariachi San Pablo Atardecer – Noche de cine al aire libre
Saturday, June 15 8:00 a.m. – Tait St. Swap Meet	Sábado, 15 de junio 8:00 a.m. – Mercado de la calle Tait
Sunday, June 16 ~ Father's Day	Domingo, 16 de junio ~ Día del Padre
Tuesday, June 21 7:00 p.m. – Board Meeting	Martes, 21 de junio 7:00 p.m. – Reunión de la junta
Sunday, June 23 Congregational Update	Domingo, 23 de junio Actualización para la congregación
Monday, June 24 – Friday, June 28 Office closed	Lunes, 24 de junio – viernes, 28 de junio Oficina cerrada
Every Monday 5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved 5:30 p.m. – Fellowship Hall Reserved	Cada Lunes 5:00 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado 5:30 p.m. – 'Fellowship Hall' Reservado
Every Tuesday 5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved	Cada Martes 5:00 p.m. – Multi-Purpose Room' Reservado
Every Thursday 12:00 p.m. – Bible Study in Spanish (Cool Down Coffee, 750 E St., Chula Vista) 3:00 p.m. – Bible Study in English 6:30 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved	Cada Jueves 12:00 p.m. – Estudio Bíblico en español (Cool Down Coffee, 750 E St., Chula Vista) 3:00 p.m. – Estudio Bíblico en inglés 6:30 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado
Every Friday 10:00 a.m. – Bible Study in English 5:00 p.m. – Multi-Purpose Room Reserved	Cada Viernes 10:00 a.m. – Estudio Bíblico en inglés 5:00 p.m. – 'Multi-Purpose Room' Reservado
Various Days and Locations Abundant Life Groups ~ Check with your group leader	Varios días y lugares Grupos de Vida Abundante ~ Consulta con tu líder de grupo